

BANDO PER LA SELEZIONE DI 4 STUDENTI ISCRITTI AI CORSI DI LAUREA TRIENNALE O AL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO DELL'UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA – UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE AI FINI DELLA FREQUENZA DEL PRIMO SEMESTRE DELL'ANNO ACCADEMICO 2025/2026 IN MOBILITÀ PRESSO L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI (UQAC) e PRESSO L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI (UQAR).

### ART. 1 – OGGETTO E FINALITÀ

- 1. L'Università della Valle d'Aosta, ai fini della partecipazione a specifici programmi di mobilità internazionale a fini di studio con Università canadesi, intende procedere alla selezione di:
  - a) **2 studenti** iscritti nell'anno accademico 2024/2025 ai corsi di laurea triennali o al corso di laurea magistrale a ciclo unico dell'Ateneo ai fini della frequenza del primo semestre dell'anno accademico 2025/2026 in mobilità presso l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC);
  - b) **2 studenti** iscritti nell'anno accademico 2024/2025 ai corsi di laurea triennali o al corso di laurea magistrale a ciclo unico dell'Ateneo ai fini della frequenza del primo semestre dell'anno accademico 2025/2026 in mobilità presso l'Université du Québec à Rimouski (UQAR).
- 2. Per le informazioni di dettaglio in merito all'offerta formativa prevista nelle due Università di destinazione, si rimanda al sito internet dell'Université du Québec à Chicoutimi <a href="http://www.uqac.ca/bienvenue">http://www.uqac.ca/bienvenue</a> e al sito internet dell'Université du Québec à Rimouski <a href="https://uqar.ca/">https://uqar.ca/</a>.
- 3. Lo studente è tenuto a informarsi in merito all'offerta formativa prima di presentare la domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente bando.

## ART. 2 - REQUISITI DI AMMISSIONE

- 1. Per la partecipazione alle selezioni di cui al presente bando è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:
  - a) essere regolarmente iscritti ai corsi di laurea triennali o al corso di laurea magistrale a ciclo unico dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste nell'anno accademico 2024/2025, con posizione regolare relativamente al pagamento delle tasse e dei contributi universitari;
  - b) per l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), possedere un'adeguata conoscenza della lingua francese, attestata da una certificazione linguistica di livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue QCER o dal conseguimento del Test Bright language per il Canada con punteggio minimo di 3,5 (<a href="https://brightlanguage.com/fr/comment-passer-un-test-bright-language-pour-le-canada/">https://brightlanguage.com/fr/comment-passer-un-test-bright-language-pour-le-canada/</a>). Le citate certificazioni devono essere acquisite non prima dei 12 mesi antecedenti l'inizio

- della mobilità e devono essere trasmesse dallo studente selezionato almeno 1 mese prima dell'inizio della mobilità, così come previsto dalle linee guida dell'Ateneo ospitante. In assenza di conseguimento e trasmissione entro i predetti termini, lo studente decade dalla graduatoria i cui al successivo art. 7;
- c) per l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), possedere un'adeguata conoscenza della lingua francese, verificata durante il colloquio (richiesto un livello minimo pari al livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue QCER).
- 2. Il requisito della regolare iscrizione ad un corso presso l'Università della Valle d'Aosta deve essere posseduto alla data di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione e mantenuto fino alla conclusione della mobilità. Lo studente deve continuare ad adempiere ai propri doveri nei confronti dell'Università di appartenenza pagando le tasse e i contributi di iscrizione per l'a.a. 2025/2026 e rispettando le scadenze e gli adempimenti amministrativi indicati dagli uffici dell'Ateneo.
- 3. Non possono partecipare al presente bando gli studenti iscritti all'Ateneo nell'ambito di programmi di mobilità Erasmus in ingresso o finalizzati al conseguimento del doppio diploma.

## ART. 3 – CONTRIBUTI PER LA MOBILITÀ

- 1. Per l'anno accademico 2025/2026, l'importo della borsa di mobilità è pari a **3.680,00 euro lordo percipiente** per ciascuno studente selezionato, per complessivi 14.720,00 euro lordo percipiente.
- 2. La graduatoria resterà valida anche per l'assegnazione di un eventuale contributo aggiuntivo a valere sulle risorse attribuite dal Ministero dell'Università e della Ricerca all'Ateneo per il sostegno della mobilità internazionale degli studenti. Tale contributo finanziario aggiuntivo è subordinato al possesso di specifici requisiti economici (valore ISEE per le prestazioni per il diritto allo studio universitario in corso di validità inferiore a euro 40.000,00) e di carriera (iscrizione entro la durata normale del corso di studio aumentata di un anno). A tal fine agli studenti interessati sarà richiesto di autodichiarare all'Ateneo, a partire dal 1° febbraio 2025 ed entro il 1° luglio 2025, mediante invio di apposita mail all'indirizzo mobilita@univda.it, il valore dell'ISEE per le prestazioni per il diritto allo studio universitario in corso di validità. Si segnala, inoltre, che tale dichiarazione potrà essere utilizzata ai fini dell'individuazione della fascia di appartenenza per la contribuzione universitaria per l'a.a. 2025/2026. Si precisa che verrà richiesta la restituzione del contributo aggiuntivo a valere sulle risorse attribuite dal MUR qualora lo studente non riesca a conseguire almeno 1 CFU riconoscibile nella propria carriera Univda durante la mobilità a fini di studio.
- 3. Il candidato beneficiario della borsa sarà tenuto a stipulare con l'Ateneo apposito accordo finanziario nel quale saranno indicati l'importo della borsa, le modalità di erogazione della stessa, le modalità di restituzione del contributo in caso di eventuale interruzione anticipata della mobilità nonché il conto corrente, intestato al candidato, su cui dovrà essere accreditato tale contributo.
- 4. Il contributo finanziario previsto al comma 1 sarà erogato per l'intero importo, al ricevimento del certificato di arrivo/presenza inviato all'Ufficio Mobilità Orientamento e Placement dallo studente, secondo le modalità indicate nell'accordo finanziario.
- 5. L'Ateneo si riserva la possibilità di riparametrare l'ammontare del finanziamento spettante in funzione del periodo trascorso all'estero agli studenti che non concluderanno l'attività all'estero nei termini indicati nella documentazione relativa alla mobilità, analogamente ai finanziamenti Erasmus+. Considerato un importo mensile della borsa di Ateneo pari ad euro 994,00 e la durata del mese convenzionalmente stabilita in 30 giorni, la riparametrazione considererà il numero di giorni del mese incompleto trascorsi in mobilità per 1/30 del costo unitario mensile.

- 6. Non possono presentare domanda ai sensi del presente bando i beneficiari di borse di studio analoghe relative alla medesima mobilità.
- 7. Lo studente avrà diritto all'attribuzione integrale del contributo previsto a bilancio qualora la mobilità sia svolta interamente all'estero (sia in presenza, sia in modalità virtuale o mista); qualora la mobilità sia svolta integralmente o parzialmente dall'Italia (in modalità virtuale o mista) lo studente avrà diritto all'attribuzione in quota fissa del 50% del contributo previsto a bilancio e l'attribuzione del restante 50% in quota variabile, riproporzionata in base all'effettivo periodo di permanenza all'estero.
- 8. Alle borse di studio di cui al presente bando si applicano le disposizioni vigenti in materia previdenziale e fiscale.

#### ART. 4 - DOMANDA DI AMMISSIONE E TERMINE

- Gli studenti interessati a partecipare alla selezione di cui al presente bando devono effettuare la candidatura esclusivamente tramite la compilazione del form online disponibile al seguente link a partire dalle ore 09.00 del 14 ottobre 2024 ed entro le ore 16.00 del 28 novembre 2024. Si precisa che durante la compilazione del form online verrà richiesto di allegare obbligatoriamente il curriculum vitae, redatto possibilmente in formato europeo (scaricabile, ad esempio, dal sito Home | Europass) e in italiano.
   Il form online di candidatura può essere compilato una sola volta per studente e deve essere ultimato entro il termine precedentemente indicato.
- 2. Qualora al momento della presentazione della domanda lo studente intenda candidarsi per entrambe le destinazioni, dovrà indicare i due Atenei partner in ordine di preferenza. L'opzione successiva alla prima verrà considerata solo in caso di non inclusione del candidato nella graduatoria relativa alla sede individuata come prima opzione.
- 3. L'Ateneo provvederà ad inviare all'indirizzo di posta elettronica istituzionale dello studente, entro tre giorni lavorativi, la conferma dell'avvenuta ricezione della candidatura e indicherà i riferimenti della relativa protocollazione, ai fini dell'individuazione del candidato nella graduatoria di cui all'articolo 7.
- 4. L'Università non assume responsabilità per errata compilazione dei campi previsti nel form online da parte del candidato o mancato invio dello stesso entro il termine di cui al precedente comma 1, né per eventuali disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.
- 5. Per assistenza è possibile contattare telefonicamente l'Ufficio Mobilità e Placement negli orari di apertura al pubblico oppure inviare una mail a <a href="mailto:mobilita@univda.it">mobilita@univda.it</a>, entro e non oltre le ore 15.00 del 28 novembre 2024.

## ART. 5 – COMMISSIONE ESAMINATRICE

1. La procedura di valutazione delle domande presentate sarà operata da apposita Commissione nominata con Decreto Rettorale e composta da tre docenti dell'Università. Le funzioni di segretario verbalizzante saranno svolte da uno dei tre suddetti componenti.

### ART. 6 – OPERAZIONI DI SELEZIONE

1. La selezione è per titoli e colloquio.

- 2. La valutazione della Commissione è parametrata, ai fini dell'attribuzione del punteggio globale, fino a un massimo di 100 punti, nel modo seguente:
  - fino a un massimo di 35 punti in base al merito accade alla valutazione del Curriculum studiorum risultante dal numero di crediti formativi universitari acquisiti rapportati a quelli conseguibili e dalla media ponderata degli esami sostenuti. Si prenderanno in considerazione gli esami registrati sul libretto universitario e il numero di crediti formativi universitari acquisiti alla data del 21 settembre 2024, termine della sessione ordinaria autunnale dell'a.a. 2023/2024 in cui viene garantito almeno un appello per ciascun insegnamento. Non sono presi in considerazione gli esami sovrannumerari. Il punteggio complessivo riferito al merito accademico universitario verrà valutato fino ad un massimo di 31 punti.
    - In caso di mancata acquisizione di CFU in base a quanto sopra indicato, il punteggio verrà riproporzionato in base al voto di laurea triennale e, in assenza di questo, in base al voto di maturità;
  - fino a un massimo di 30 punti per il Curriculum vitae e per le motivazioni del candidato allo svolgimento della mobilità indicate nel form online e valutate durante il colloquio;
  - fino a un massimo di 35 punti in relazione al livello di conoscenza della lingua francese accertato durante il colloquio.
- 3. La Commissione si riserva la possibilità di dichiarare non idonei i candidati che non raggiungono una valutazione minima di 60 punti su 100.
- 4. Il colloquio si svolgerà in data <u>11 dicembre 2024 a partire dalle ore 09.00, in modalità telematica</u> tramite l'applicativo Teams, secondo le modalità che verranno comunicate a ciascun candidato e membro della Commissione tramite la mail istituzionale.
- 5. Il presente bando costituisce comunicazione della data di svolgimento del colloquio.
- 6. Per sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti del tesserino universitario o di documento di riconoscimento in corso di validità. I candidati dovranno accedere alla piattaforma Teams con le credenziali istituzionali rilasciate dall'Ateneo.

#### ART. 7 – GRADUATORIA

- 1. Al termine delle operazioni di cui all'art. 6, la Commissione redigerà un verbale contenente i punteggi assegnati a ciascun candidato e predisporrà una graduatoria per ciascuna destinazione. Tali graduatorie verranno utilizzate sia per selezionare gli studenti che frequenteranno il primo semestre dell'anno accademico 2025/2026 in mobilità presso l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) e presso l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), sia per individuare gli studenti beneficiari dei finanziamenti appositamente stanziati che, in ogni caso, non potranno essere cumulabili con provvidenze erogate con fondi comunitari destinati alla copertura della medesima attività.
- 2. A parità di merito, precede in graduatoria il candidato più giovane di età.
- 3. Le graduatorie saranno pubblicate all'Albo on line e sul sito internet dell'Università **a partire** dal 20 dicembre 2024. I candidati sono tenuti a prenderne visione personalmente in quanto nessuna comunicazione sarà inviata agli stessi, né fornita telefonicamente.
- 4. Gli atti relativi alla procedura di selezione, ivi compresa la graduatoria, saranno approvati con Decreto Rettorale con il quale saranno altresì attribuiti i contributi finanziari di cui all'art. 3.

## ART. 8 – ADEMPIMENTI

1. I candidati selezionati dovranno compilare e inviare, entro il 7 gennaio 2025 alle ore 12.00, il "preaccordo di accettazione del posto", tramite compilazione di un form online il cui link

- verrà fornito dall'Ufficio Mobilità, Orientamento e Placement. Scaduto tale termine, i candidati che non avranno ottemperato a quanto sopra saranno considerati rinunciatari e perderanno ogni diritto alla frequenza presso l'Istituto partner.
- 2. In caso di rinuncia alla mobilità gli studenti sono pregati di darne immediata comunicazione all'Ufficio Mobilità, Orientamento e Placement in maniera da consentire lo scorrimento della graduatoria di merito sino all'esaurimento dei posti disponibili.
- 3. In caso di rinuncia e/o decadenza, risulterà selezionato il candidato risultato idoneo secondo l'ordine della graduatoria. Quest'ultimo dovrà, in ogni caso, inviare il medesimo pre-accordo di accettazione del posto nei 3 giorni successivi alla comunicazione da parte dell'Università.
- 4. Prima della partenza il candidato sarà invitato a sottoscrivere un accordo finanziario all'interno del quale saranno indicate le regole da rispettare, l'importo della borsa e il conto corrente su cui dovrà essere accreditata tale borsa.
- 5. A seguito dell'accettazione, i candidati selezionati dovranno attivarsi per l'espletamento delle procedure previste dall'Università ospitante. In particolare, dovrà essere considerato requisito indispensabile per l'accettazione presso l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) il superamento di una certificazione linguistica di francese di livello B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue QCER o dal conseguimento del *Test Bright language* per il Canada con punteggio minimo di 3,5 e il pagamento delle tasse amministrative richieste dall'ateneo partner.
- 6. Gli studenti selezionati per le due destinazioni dovranno altresì provvedere all'invio della documentazione richiesta dall'Università estera secondo le modalità da questa indicate. Successivamente, previa conferma dell'accettazione, gli studenti dovranno informarsi autonomamente in merito alle eventuali opportunità di alloggio offerte dall'Università ospitante. Gli studenti dovranno essere autonomi nell'organizzazione del viaggio e del soggiorno in Canada.
- 7. I candidati selezionati per lo svolgimento della mobilità studio presso l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) saranno soggetti al pagamento di una tassa amministrativa prevista dall'Istituto ospitante pari a circa 780 CAD (dollari canadesi).
- 8. Gli studenti di cui al precedente punto qualora intenzionati a svolgere un tirocinio presso un'istituzione prescolastica e primaria canadese, risultano obbligati a richiedere il permesso di studi/di lavoro il cui costo risulta pari a circa 700 CAD (dollari canadesi).
- 9. Qualora i vincitori non dovessero rispettare quanto previsto ai precedenti commi, l'Università della Valle d'Aosta non potrà essere ritenuta responsabile relativamente alla mancata attivazione della mobilità.

**IMPORTANTE:** ogni successivo preaccordo di mobilità sottoscritto dallo studente per altri programmi di mobilità per periodi anche parzialmente sovrapponibili annulla ogni precedente preaccordo sottoscritto, facendo così risultare lo studente rinunciatario per le mobilità relative ai preaccordi precedentemente sottoscritti.

## ART. 9 - COPERTURA ASSICURATIVA E PERMESSI DI SOGGIORNO

- 1. Ogni studente in mobilità è coperto da polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico dell'Università della Valle d'Aosta. Tali polizze riguardano solo i sinistri occorsi durante lo svolgimento delle attività didattiche e i relativi estremi saranno riportati nell'accordo finanziario che lo studente sottoscriverà prima della partenza.
- 2. Gli studenti dovranno informarsi in merito a:
  - assistenza sanitaria nel Paese ospitante, rivolgendosi alla propria ASL o alle rappresentanze diplomatiche e consultando il link Sanità internazionale (salute.gov.it);

- modalità d'ingresso in Canada, rivolgendosi per tempo alle rispettive rappresentanze diplomatiche (Ambasciate e Consolati);
- eventuali rischi dal punto di vista della sicurezza personale (informazioni utili possono essere consultate alla pagina http://viaggiaresicuri.it del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale).

# ART. 10 – DECADENZA O RINUNCIA

- 1. Gli studenti decadono dal beneficio della borsa di studio in caso di mancato rispetto delle disposizioni di cui al presente bando.
- 2. L'eventuale rinuncia alla borsa di studio deve essere comunicata in forma scritta all'Ateneo da parte dello studente beneficiario.
- 3. In caso di rinuncia o decadenza, si procederà allo scorrimento della graduatoria degli idonei per il conferimento delle borse di studio, nei limiti delle risorse disponibili.

## ART. 11 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

- 1. Per ulteriori informazioni in merito al bando in oggetto, si invita a contattare l'Ufficio Mobilità, Orientamento e Placement, all'indirizzo di posta elettronica mobilita@univda.it.
- 2. Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m. e i., il responsabile del procedimento è il Dott. Luca Susanna dell'Ufficio Mobilità, Orientamento e Placement.

## ART. 12 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

- 1. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", emanato con Decreto rettorale n. 132, prot. n. 14988/I/03, del 30 settembre 2024, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università, per le finalità di gestione del presente procedimento. Il conferimento di tali dati è obbligatorio e necessario ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione. L'Università tratterà i dati per il tempo strettamente necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra, fatti salvi gli eventuali termini di conservazione previsti da norme di legge o regolamenti.
- 2. L'interessato gode dei diritti di cui alla predetta normativa, tra i quali figurano il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge o di richiedere la limitazione del trattamento, nonché il diritto di opporsi al trattamento per motivi legittimi. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università. L'interessato ha, inoltre, diritto di proporre reclamo alle competenti autorità di controllo.
- 3. Si rimanda alle informative di Ateneo: Protezione dei dati personali | Università della Valle d'Aosta Université de la Vallée d'Aoste (univda.it).
- 4. Il Titolare del trattamento è l'Università della Valle d'Aosta Université de la Vallée d'Aoste Strada Cappuccini 2/A 11100 Aosta protocollo@univda.it protocollo@pec.univda.it. Il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) è contattabile all'indirizzo: rpd@univda.it.

LA RETTRICE
Manuela Ceretta
sottoscritto digitalmente